aiwa

KAWAKO

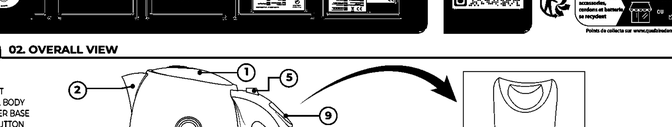
KETTLE AKT-3000D

QUICK GUIDE	EN
GUÍA RÁPIDA	ES
GUIDE RAPIDE	FR
KURZANLEITUNG	DE
GUIDA RAPIDA	IT
*22	

KETTLE
220-240V~ | 50-60 Hz | 1850-2200W

01. WHAT'S IN THE BOX?

02. OVERALL VIEW



1. LID
2. SPOUT
3. STEEL BODY
4. POWER BASE
5. LID BUTTON
6. WATER GAUGE
7. HANDLE
8. PLUG
9. DISPLAY
10. UP/DOWN TEMPERATURE
11. ON / OFF
12. LED LIGHTS
13. TEMPERATURE INDICATOR

03. IMPORTANT NOTES

Do not forget to close the lid after filling, otherwise the kettle will not automatically switch off after use.

Do not fill with less than 0,5 liters of water (to "min" indication) to prevent the kettle running dry while operating. An automatic safety cut-out has been fitted for protection against overheating, it will operate if the kettle is switched on when containing insufficient water.

Do not fill with more than 1,7 liters of water(to "max" indication). If the kettle is too full, boiling water may be expelled. Do not open the lid to pour.

After the use finished, please put plug off the power socket.

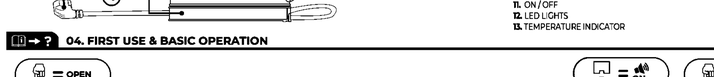
Never immerse the kettle or the cord in water, or allow moisture to come into contact with these parts.

aiwa

Japan #61991

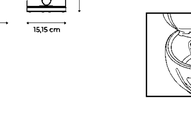
www.aiwaindustries.com
AIWA CO.,LTD. TOKYO, JAPAN
All Pictures shown are for illustration purpose only. All Rights Reserved.
All trademarks are property of their respective owners.
All specifications are subject to change without prior notice.
Aiwa Asia Ltd.
REV. 12.2023

04. FIRST USE & BASIC OPERATION

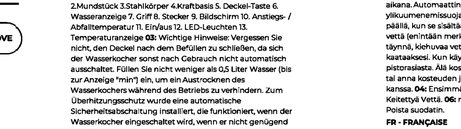


AKT-3000D

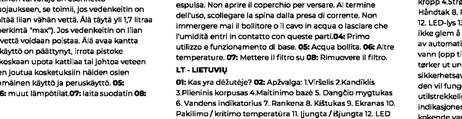
2200W | 1.7L | Boil dry Protection | Digital Control | Overheat Protection



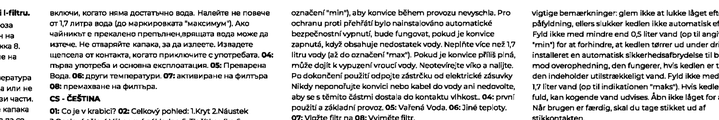
05. BOILED WATER



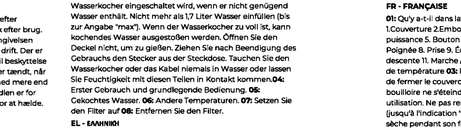
06. OTHERS TEMPERATURES



08. PUT THE FILTER ON



07. REMOVE THE FILTER



BG - БЪЛГАРСКИ 07: Поеди | -filtru fug 08: Nehhi l-filtru.
01: какво има в кутията? **02:** преглед: 1.Капак 2.Дюза 3.Стоманен корпус 4.Хранителна основа 5. Бутон на капака 6. Индикатор за нивото на водата 7. Дръжка 8. Вилица 9. Дисплей 10. Повишаване / понижаване на температурата 11. Включване / изключване 12. Светодиодни индикатори 13. Индикатор за температура **Никога не потапяйте чайника или кабела във вода или не позволявайте на влагата да влезе в контакт с тези части.**
03: Важни бележки: не забравяйте да затворите капака след пълнене, в противен случай чайникът няма да се изключи автоматично след употреба. Не наливайте по-малко от 0,5 литра вода (до маркировката "min"), така че чайникът да не изсъхне по време на работа. Инсталиран е автоматичен предпазен превключвател за защита от прегряване, той ще работи, ако чайникът се включи, когато няма достатъчно вода. Налейте не повече от 1,7 литра вода (до маркировката "максимум"). Ако чайникът е прекалено препълнен,кипящата вода може да изтече. Не отваряйте капака, за да изсипете водата 7. Дюза 8. Вилица **9.** Дисплей **10.** Повишаване / понижаване на температурата **11.** Включване / изключване **12.** Светодиодни индикатори **13.** Индикатор за температура **Не потапяйте чайника или кабела в вода и не позволявайте на влагата да влезе в контакт с тези части.**
04: Какво е включено в кутията? **05:** Уточнете: **06:** Не пълнете чайника с по-малко от 0,5 литра (до "min") **07:** Не пълнете с повече от 1,7 литра (до "max") **08:** Не отваряйте капака, за да изсипете водата **09:** Не докосвайте **10:** Не докосвайте **11:** Не докосвайте **12:** Не докосвайте **13:** Не докосвайте **14:** Не докосвайте **15:** Не докосвайте **16:** Не докосвайте **17:** Не докосвайте **18:** Не докосвайте **19:** Не докосвайте **20:** Не докосвайте **21:** Не докосвайте **22:** Не докосвайте

ES - ESPAÑOL
01: ¿Qué hay en la caja? **02:** Vista general: 1.Tapa 2.Boquilla 3.Cuerpo de acero 4.Base de potencia 5. Botón de la tapa 6. Indicador de agua 7. Mango 8. Enchufe 9. Pantalla 10. Temperatura de subida/bajada 11. Encendido / apagado 12. Luces led 13. Indicador de temperatura **03:** Notas importantes: No olvide cerrar la tapa después de llenado, de lo contrario, el hervidor no se apagará automáticamente después de su uso. No llene con menos de 0,5 litros de agua (hasta la indicación "min") para evitar que el hervidor se seque mientras funciona. Se ha instalado un corte de seguridad automático para protección contra sobrecalentamiento, funcionará si el hervidor se enciende cuando contiene agua insuficiente. No llene con más de 1,7 litros de agua (hasta la indicación "max"). Si el hervidor está demasiado lleno, se puede expulsar agua hirviendo. No abra la tapa para verter. Una vez finalizado el uso, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca sumerja el hervidor o el cable en agua, ni permita que la humedad entre en contacto con estas piezas. **04:** Primer uso y funcionamiento básico. **05:** Agua Hervida. **06:** Otras temperaturas. **07:** Poner el filtro **08:** Quitar el filtro.

ET - EESTI
01: Mis karbis on? **02:** Ülevaade: 1.Kate 2.Huulik 3.Terasest korpus 4.Võimsuse baas 5. Kaane nupp 6. Vee indikaator 7. Käepide 8. Pistik 9. Ekraan 10. Tõus / langus temperatuur 11. Sisse / välja 12. LED Tuled 13. Temperatuuri indikaator **03:** oluline! märkused läge unustage pärast täitmist kaant sulgeda, vastasel juhul ei lülitu veekeetja pärast kasutamist automaatselt välja. Ärge täitke Vähem kui 0,5 liitri veega (kuni tähiseni "min"), et vältida veekeetja kuivamist töötamise ajal. Ülekuumenemiskaitsks on paigaldatud automaatne ohutuslõige, see töötab, kui veekeetja on sisse lülitatud, kui see sisaldab ebapiisavat vett. Ärge täitke rohkem kui 1,7 liitrit vett (kuni tähiseni "max"). Kui veekeetja on liiga täis, võib keeva veega väljutada. Ärge avage kaant valamiseks. Kui kasutamine on lõppenud, ühendage pistik vooluvõrgust lahti. Ärge kunagi kastke veekeetjat ega juhet vette ega laske niiskusel nende osadega kokku puutuda. **04:** esmakordne kasutamine ja põhihäälestus. **05:** Keedetud Vesi. **06:** Muud temperatuurid **07:** Pange filter sisse **08:** eemaldage filter.

FI - SUOMEN
01: Mitä laatikossa on? **02:** Yleiskatsaus: 1.Suojatkaa 2.Suukappale 3.Teräsrunko 4.Power base 5. Kansipainike 6. Veden osoitin 7. Kahva 8. Plug 9. Ruutu 10. Nousuja laskulämpötila 11. On / off 12. LED-valot 13. Lämpötilan merkkivalo **03:** tärkeitä huomautuksia: ällä unohda sulkea kansi täyttämisen jälkeen, muuten vedenkeitin ei sammu automaattisesti käytön jälkeen. Älä täytä alle 0,5 litraa vettä (merkintään "min" asti), jotta vedenkeitin ei kuivu käytön aikana. Automaattinen turvaraja on asennettu ylikuumenemissuojukseen, se toimii, jos vedenkeitin on päällä, kun se sisältää liian vähän vettä. Älä täytä yli 1,7 litraa vettä (enintään merkintä "max"). Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuvaa vettä voidaan poistaa. Älä avaa kantta kaataaksesi. Kun käytön on päättynyt, irrota pistoke pistorasiasta. Älä koskaan upota kattilaa tai johtoa veteen tai anna kosteuden joutua kosketuksiin näiden osien kanssa. **04:** Ensimmäinen käyttö ja peruskäyttö. **05:** Keitettyä Vettä. **06:** muut lämpötilat.**07:** laita suodatin **08:** Poista suodatin.

FR - FRANÇAISE
01: Qu'y a-t-il dans la boîte? **02:** Vue d'ensemble: 1.Couverture 2.Embout buccal 3.Corps en acier 4.Base de puissance 5. Bouton du couvercle 6. Indicateur d'eau 7. Poignée 8. Prise 9. Écran 10. Température de montée / descente 11. Marche / arrêt 12. Lumières LED 13. Indicateur de température **03:** Remarques importantes: N'oubliez pas de fermer le couvercle après le remplissage, sinon la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement après utilisation. Ne pas remplir avec moins de 0,5 litre d'eau (jusqu'à l'indication "min") pour éviter que la bouilloire ne sèche pendant son fonctionnement. Une coupure de sécurité automatique a été installée pour la protection contre la surchauffe, elle fonctionnera si la bouilloire est allumée lorsqu'elle ne contient pas suffisamment d'eau. Ne pas remplir avec plus de 1,7 litre d'eau (jusqu'à l'indication "max"). Si la bouilloire est trop pleine, de l'eau bouillante peut être expulsée. N'ouvrez pas le couvercle pour verser. Une fois l'utilisation terminée, débranchez la fiche de la prise de courant. Ne plongez jamais la bouilloire ou le cordon dans l'eau et ne laissez jamais l'humidité entrer en contact avec ces pièces.**04:** Première utilisation et fonctionnement de base. **05:** Eau bouillie. **06:** Autres températures. **07:** Mettez le filtre en marche **08:** Retirez le filtre.

HR - HRVATSKI
01: Što je u kutiji? **02:** Pregled: 1. Poklopac 2. Mlaznica 3.Čelično kućište 4. Baza napajanja 5. Gumb poklopca 6. Indikator razine vode 7. Ručka 8. Vilica 9. Zaslon 10. Porast / pad temperature 11. Uključivanje / isključivanje 12. LED indikatori 13. Indikator temperature **03:** Napomene važno: ne zaboravite zatvoriti poklopac nakon punjenja, inače se čajnik neće automatski isključiti nakon uporabe. Nemojte sipati manje od 0,5 l vode (do oznake "min") kako se čajnik ne bi osušio tijekom rada. Instaliran je automatski Sigurnosni prekidač za zaštitu od pregrijavanja, radit će ako se čajnik uključi kada nema dovoljno vode. Ulijte ne više od 1,7 litara vode (do oznake "maksimum"). Ako je čajnik previše pun,kipuća voda može iscuriti. Ne otvarajte poklopac da biste ga natočili. Kad završite s upotrebom, isključite utikač iz utičnice. Nikada ne uranjajte čajnik ili kabel za napajanje u vodu i ne dopustite da vlaga dospije na ove dijelove. **04:** prva upotreba i osnovni rad. **05:** Prokuhana Voda. **06:** Ostale temperature. **07:** Uključite filtar **08:** Uklonite filtar.

HU - MAGYAR
01: Mi van a dobozban? **02:** Áttekintés: 1.Fedél 2.Szájrész 3.Acél test 4.Teljesítmény alap 5. Fedél gomb 6. Víz indikátor 7. Fogantyú 8. Dugó 9. 10-es kijelző 10. Emelkedés / csökkenés hőmérséklet 11. Be / Ki 12. LED lámpák 13. Hőmérsékletjelző **03:** Fontos megjegyzések: töltés után ne felejtse el bezárni a fedelet, különben a vízforraló használat után nem kapcsol ki automatikusan. Ne töltsön kevesebb, mint 0,5 liter vizet (a "min" jelzésig), hogy megakadályozza a vízforraló kiszáradását működés közben. A túlmelegedés elleni védelem érdekében automatikus biztonsági elzárót telepítettek, ez akkor működik, ha a vízforraló be van kapcsolva, ha nem tartalmaz elegendő vizet. Ne töltsön több mint 1,7 liter vizet (a "max"jelzésig). Ha a vízforraló túl tele van, forrásban lévő víz távozhat. Ne nyissa ki a fedelet az öntéshez. A használat befejezése után húzza ki a dugót a csatlakozóból. Soha ne merítse a vízforraló vagy a kábelt vízbe, vagy ne engedje, hogy nedvesség érintkezzen ezekkel a részekkel.**04:** első használat és alapvető működés. **05:** Forrált Víz. **06:** Egyéb hőmérsékletek. **07:** Tegye a szűrőt. **08:** Távolítsa el a szűrőt.

IT - ITALIANA
01: Cosa c'è nella scatola? **02:** Panoramica: 1.Copertina 2.Boccaglio 3.Corpo in acciaio 4.Base di potere 5. Pulsante del coperchio 6. Indicatore dell'acqua 7. Maniglia 8. Spina 9. Schermo 10. Aumento / caduta di temperatura 11. On / off 12. Luci a LED 13. Indicatore di temperatura **03:** Note importanti: non dimenticare di chiudere il coperchio dopo il riempimento, altrimenti il bollitore non si spegne automaticamente dopo l'uso. Non riempire con meno di 0,5 litri di acqua (fino all'indicazione "min") per evitare che il bollitore si asciughi durante il funzionamento. È stato installato un cut-off di sicurezza automatico per la protezione dal surriscaldamento, funzionerà se il bollitore è acceso quando contiene acqua insufficiente. Non riempire con più di 1,7 litri di acqua (fino all'indicazione "max"). Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa. Non aprire il coperchio per versare. Al termine dell'uso, scollegare la spina dalla presa di corrente. Non immergere mai il bollitore o il cavo in acqua o lasciare che l'umidità entri in contatto con queste parti.**04:** Primo utilizzo e funzionamento di base. **05:** Acqua bollita. **06:** Altre temperature. **07:** Mettere il filtro su. **08:** Rimuovere il filtro.

LT - LIETUVIŲ
01: Kas yra dėžutėje? **02:** Apžvalga: 1.Viršelis 2.Kandiklis 3.Plieninis korpusas 4.Maitinimo bazė 5. Dangčio mygtukas 6. Vandens indikatorius 7. Rankena 8. Kištukas 9. Ekranas 10. Pakilimo / kritimo temperatūra 11. Įjungta / išjungta 12. LED žibintai 13. Temperatūros indikatorius **03:** Svarbios pastabos: užpilę vandens neiškite uždaryti dangčio, kitaip virdulys po nuosėdinės automatiškai neišsijungs. Neužpilkite mažiau nei 0,5 litro vandens (iki nuorodos "min"), kad virdulys neišdžiūtų veikiant. Apsaugai nuo perkaitimo buvo sumontuotas automatinis apsauginis šjungiklis, jis veiks, jei virdulys bus įjungtas, kai jame nepakanka vandens. Neužpildykite daugiau kaip 1,7 litro vandens(iki nuorodos "maks"). Jei virdulys yra per pilnas, verdantis vanduo gali būti paleistas. Nastdarykite dangtelio, kad supiltumėte. Baigę naudoti, atjunkite kištuką nuo maitinimo lizdo. Niekada nemerkite virdulio ar laido į vandenį ir neleiskite drėgmei liestis su šiomis dalimis.**04:** Pirmasis naudojimas ir pagrindinė operacija. **05:** Virintas Vanduo. **06:** Kitos temperatūros. **07:** Įdėkite filtrą. **08:** Nuimkite filtrą.

LV - LATVIEŠU
01: Kas ir kastē? **02:** Pārskats: 1.Vāks 2.Ietmutis 3.Tērauda korpuss 4.Jaudas bāze 5. Vāka poga 6. Ūdens indikators 7. Rokturis 8. Plug 9. Ekrāns 10. Pieaugums / kritums temperatūra 11. Ieslēgts / izslēgts 12. LED gaismas 13. Temperatūras indikators **03:** svarīgas piezīmes: pēc uzpildīšanas neaizmirstiet aizvērt vāku, pretējā gadījumā Tējkanna pēc lietošanas automātiski neizslēdzas. Nepiepildīt ar mazāk nekā 0,5 litriem ūdens (līdz norādei "min"), lai Tējkanna darbības laikā neizžūst. Aizsardzībai pret pārkaršanu ir izstādīts automātiskās Drošības atslēgums, tas darbosies, ja tējkanna ir ieslēgta,ja tajā ir nepietiekams ūdens daudzums. Neuzpildīt ar vairāk nekā 1,7 litriem ūdens (līdz norādei "max"). Ja tējkanna ir pārāk pilna, var izvadīt verdošu ūdeni. Neatveriet vāku, lai ielej. Kad lietošana ir pabeigta, atvienojiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas. Nekad neiegremdējiet tējkannu vai vadu ūdenī vai nelaujiet mitrumam nonākt saskarē ar šīm daļām. **04:** Pirmā lietošana un pamata darbība. **05:** Vārīts Ūdens. **06:** Citas temperatūras. **07:** Ievietojiet filtru **08:** Noņemiet filtru.

MT - MALTIJA
01: X'hemm fil-kaxxa? **02:** Marsa Ġenerali: 1.Ġhatti 2.Biċċa tal-ħalq 3.Korp tal-azzar 4.Bażi tal-enerġija 5. Buttuna tal-ġħatu 6. Indikatur tal-ilma 7. Immaniġġa 8. Ippluggja 9. Skrin 10. Żieda / tnaqqis fit-temperatura 11. Mixgħul / mitfi 12. DWAL LED 13. Indikatur tat-temperatura **03:** Noti Importanti: tinsiex tagħlaq l-ġħatu wara li timla, inkella l-kitla ma tintefax awtomatikament wara l-użu. Mħaddardek timla b'inqas minn 0,5 liter tal-ħaġa (sa l-indikazzjoni "min") biex tevita li l-kitla tinxef waqt li tkun qed topera. Ġie installat qugħ awtomatiku tas-sikurezza għall-protezzjoni kontra s-sħana żejda, jaħdem jekk il-kitla tinxtegħel meta ma jkunx fiha biżżejjed ilma. Timlax b'aktar minn 1,7 liter (sa l'ilma tal-indikazzjoni "max"). Jekk il-kitla tkun mimlija wisq, l-ilma jagħli jista'jitkeċċa. Titfaħx l-ġħatu biex tferra. Wara li l-użu jkun lest, skonnetta l-plaġg mill-ħajtek tad-dawl. Qatt tgħaddas l-kitla jew l-korda fl-ilma, jew ħalli l-umdità tiġi f'kuntatt ma'dawn il-partijiet. **04:** l-Ewwel użu u operazzjoni bażika. **05:** Ilma Mgħolli. **06:** Temperaturi oħra. **07:** Poġġi l-filtru fuq **08:** Neħħi l-filtru.

NL - NEDERLANDSE
01: Wat zit er in de doos? **02:** Overzicht: 1.Dekking 2.Mondstuk 3.Stalen lichaam 4.Machtsbasis 5. Deksel knop 6. Waterindicator 7. Handvat 8. Stekker 9. Scherm 10. Stijging / daling temperatuur 11. Aan / uit 12. LED verlichting 13. Temperatuurindicator **03:** Belangrijke opmerkingen: vergeet niet het deksel na het vullen te sluiten, anders gaat de waterkoker na gebruik niet automatisch uit. Vul niet met minder dan 0,5 liter water (tot de indicatie "min") om te voorkomen dat de waterkoker uitdroogt tijdens het gebruik. Er is een automatische veiligheidsuitschakeling geïnstalleerd voor oververhitting, deze werkt als de ketel wordt ingeschakeld wanneer deze onvoldoende water bevat. Niet vullen met meer dan 1,7 liter water (tot de indicatie "max"). Als de ketel te vol is, kan kokend water worden uitgesoten. Open het deksel niet om te gieten. Nadat het gebruik is voltooid, koppelt u de stekker los van het stopcontact. Dompel de ketel of het snoer nooit onder in water, of laat vocht in contact komen met deze onderdelen. **04:** Eerste gebruik en basisbediening. **05:** Gekookt Water. **06:** andere temperaturen **07:** zet het filter op **08:** verwijder het filter.

NO - NORSK
01: Hva er i esken? **02:** Oversikt: 1.Dekk 2.Munnstykke 3.Stål kropp 4.Strøm base 5. Lokk-knapp 6. Vannindikator 7. Håndtak 8. Plugg 9. Skjerm 10. Stig/fall temperatur 11. På / av 12. LED-lys 13. Temperaturindikator **03:** Viktige merknader: ikke glem å lukke lokket etter fylling, ellers slår ikke kjeden av automatisk etter bruk. Ikke fyll på mindre enn 0,5 liter vann (opp til indikasjonen "min") for å unngå at kjelen tørker ut under drift. Det er installert en automatisk sikkerhetsavskjæring for beskyttelse mot overoppheting, den vil fungere hvis kjelen er slått på når den inneholder utilstrekkelig vann. Ikke fyll på mer enn 1,7 liter vann (opp til indikasjonen "max"). Hvis vannkokeren er full, kan kokende vann sprøyte ut. Ikke åpne lokket for å helle. Når bruken er ferdig, kobler du støpselet fra stikkontakten. Dypp aldri vannkoker eller ledningen i vann, eller la fuktighet komme i kontakt med disse delene. **04:** Første gangs bruk og grunnleggende bruk. **05:** Kokt Vann. **06:** Andre temperaturer. **07:** Sett filteret på **08:** Fjern filteret.

PL - POLSKI
01: co jest w pudełku? **02:** Przegląd: 1. Pokrywa 2. Dysza 3.Obudowa stalowa 4. Podstawa zasilania 5. Przycisk pokrywy 6. Wskaźnik poziomu wody 7. Uchwyt 8. Widelec 9. Wyświetlacz 10. Wzrost / spadek temperatury 11. Włączanie / wyłączanie 12. Wskaźniki LED 13. Wskaźnik temperatury **03:** Uwagi ważne: pamiętaj, aby zamknąć pokrywę po napełnieniu, w przeciwnym razie czajnik nie wyłączy się automatycznie po użyciu. Nie wlewaj mniej niż 0,5 litra wody (do znaku "min"), aby czajnik Nie wyschł podczas pracy. Zainstalowany jest automatyczny wyłącznik bezpieczeństwa w celu ochrony przed przegrzaniem, będzie działał, jeśli czajnik włączy się, gdy nie ma wystarczającej ilości wody. Wlać nie więcej niż 1,7 litra wody (do znaku "maksimum"). Jeśli czajnik jest zbyt przepełniony,wrząca woda może wydlekać. Nie otwieraj pokrywki, aby wlać. Po zakończeniu użytkowania wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nigdy nie zanurzaj czajnika ani przewodu w wodzie ani nie dopuszczaj do kontaktu wilgoci z tymi częściami. **04:** Pierwsze użycie i podstawowa obsługa. **05:** Przegotowana Woda. **06:** Inne temperatury. **07:** Włącz filtr **08:** wyjmij filtr.

PT - PORTUGUESA
01: O que há na caixa? **02:** Síntese: 1.Tampa 2.Bocal 3.Corpo de aço 4.Base de potência 5. Botão da tampa 6. Indicador de água 7. Mango 8. Ficha 9. Ecrã 10. Temperatura de subida / descida 11. Ligar / desligar 12. Luzes led 13. Indicador de temperatura **03:** Notas Importantes: Não se esqueça de fechar a tampa após o enchimento, caso contrário, a chaleira não será desligada automaticamente após o uso. Não encha com menos de 0,5 litros de água (até à indicação "min") para evitar que a chaleira seque durante o funcionamento. Um corte de segurança automático foi instalado para protegeu contra superaquecimento, funcionará se a chaleira ligar quando contiver água insuficiente. Não encha com mais de 1,7 litros de água (até a indicação "max"). Se a chaleira estiver muito cheia, a água fervente pode ser expelida. Não abra a tampa para derramar. Após o término do uso, desconecte o plugue da tomada. Nunca mergulhe a chaleira ou o cabo em água, nem permita que a humidade entre em contacto com estas peças. **04:** Primeiro uso e operação básica. **05:** Água Fervida. **06:** Outras temperaturas. **07:** Colocar o Filtro **08:** Remover o filtro.

RO - ROMÂNĂ
01: Ce este în cutie? **02:** Prezentare generală: 1.Coperta 2.Fisa bucală 3.Corp din oțel 4.Baza de alimentare 5. Buton capac 6. Indicator de apă 7. Mâner 8. Mufă 9. Ecran 10. Temperatura de creștere / cădere 11. Pornit / oprit 12. Lumini LED 13. Indicator de temperatură **03:** Note Importante: nu uitați să închideți capacul după umplere, altfel fierbătorul nu se va opri automat după utilizare. Nu umpleți cu mai puțin de 0,5 litri de apă (până la indicația "min") pentru a preveni uscarea fierbătorului în timpul funcționării. A fost instalată o întrerupere automată de siguranță pentru protecția împotriva supraîncălzirii, va funcționa dacă fierbătorul este pornit atunci când conține apă insuficientă. Nu umpleți cu mai mult de 1,7 litri de apă (până la indicația "max"). Dacă fierbătorul este prea plin, apa clocotită poate fi expulzată. Nu deschideți capacul pentru a turna. După terminarea utilizării, deconectați ștecherul de la priză. Nu scufundați niciodată fierbătorul sau cablul în apă și nu lăsați umezeala să intre în contact cu aceste piese. **04:** prima utilizare și funcționarea de bază. **05:** Apă Fiartă. **06:** Alte temperaturi **07:** Puneți filtrul pe **08:** Scoateți filtrul.

RU - РУССКИЙ
01: Что в коробке? **02:** Обзор: 1. Крышка 2. Сопло 3.Стальной корпус 4. Основание питания 5. Кнопка крышки 6. Индикатор уровня воды 7. Ручка 8. Вилка 9. Дисплей 10. Повышение/понижение температуры. 11. Включение / выключение 12. Светодиодные индикаторы 13. Индикатор температуры **03:** Примечания важно: Не забудьте закрыть крышку после наполнения, иначе чайник не выключится автоматически после использования. Не наливайте менее 0,5 л воды (до отметки "мин"), чтобы чайник не высыхал во время работы. Установлен автоматический предохранительный выключатель для защиты от перегрева, он будет работать, если чайник включится, когда в нем недостаточно воды. Наливайте не более 1,7 л воды (до отметки "максимум"). Если чайник слишком переполнен,кипяток может вытечь. Не открывайте крышку, чтобы налить. По окончании использования вынете вилку из розетки. Никогда не погружайте чайник или шнур питания в воду и не допускайте попадания влаги на эти детали.**04:** Первое использование и базовая эксплуатация. **05:** Кипяченая Вода. **06:** Другие температуры. **07:** Включить фильтр **08:** Снять фильтр.

SK - SLOVENČINA
01: Čo je v krabici? **02:** Prehľad: 1.Kryt 2.Náustok 3.Oceľové teleso 4.Výkonová základňa 5. Tlačidlo veka 6. Indikátor vody 7. Rukoväť 8. Zástrčka 9. Obrazovka 10. Teplota stúpania / klesania 11. Zapnutie / vypnutie 12. LED svetlá 13. Indikátor teploty **03:** dôležité poznámky: po naplnení nezabudnite zavrieť veko, inak sa kanvica po použití automaticky nevypne. Nenapĺňajte menej ako 0,5 litra vody (až po indikáciu "min"), aby sa zabránili vyschnutiu kanvice počas prevádzky. Na ochranu proti prehriatiu je nainštalovaná automatické bezpečnostné vypnutie, bude fungovať, ak je kanvica zapnutá, keď neobsahuje dostatok vody. Nepĺňte viac ako 1,7 litra vody (až do indikácie "max"). Ak je kanvica príliš plná, môže dôjsť k vytláčaniu vriacej vody. Neotvárajte veko na nalievanie. Po ukončení používania odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky. Kanvicu ani šnúru nikdy neponárajte do vody ani nedovoľte, aby sa s týmito časťami dostala vlhkosť. **04:** prvé použitie a Základná prevádzka. **05:** Prevarená Voda. **06:** Ostatné teploty **07:** vložte filter na **08:** vyberte filter.

SL - SLOVENSKI
01: Kaj je v škatli? **02:** Pregled: 1.Pokrov 2.Ustnik 3.Jekleno telo 4.Napajalna baza 5. Gumb pokrova 6. Indikator vode 7. Ročaj 8. Vtič 9. Zaslon 10. Temperatura vzpona / padca 11. Vklop / izklop 12. LED luči 13. Indikator Temperature **03:** pomembne opombe: po polnjenju ne pozabite zapreti pokrova, sicer se kotlička po uporabi ne bo samodejno izklopil. Ne napolnite z manj kot 0,5 litra vode (do oznake "min"), da se kotlička med delovanjem ne izsuši. Za zaščito pred pregrevanjem je nameščen samodejni varnostni izklop, si bo deloval, če je kotlička vklopljen, ko vsebuje premalo vode. Ne napolnite z več kot 1,7 litra vode (do oznake "maks"). Če je kotlička prepoln, se lahko izloči vrela voda. Ne odpirajte pokrova za vlivanje. Po končani uporabi odklopite vtič iz električne vtičnice. Kotlička in vrvico nikoli ne potapljajte v vodo ali pustite, da vlaga pride v stik s temi deli. **04:** Prva uporaba in osnovno delovanje. **05:** Kuhana Voda. **06:** Druge temperature. **07:** Postavite filter na **08:** Odstranite filter.

SR - СРПСКИ
01: шта је у кутији? **02:** преглед: 1. Поклопац 2. Млазница 3.Челично кућиште 4. Основа напајања 5. Дугме поклопца 6. Индикатор нивоа воде 7. Оловка 8. Виљушка 9. Дисплеј 10. Порast / пад температуре 11. Укључивање / искључивање 12. ЛЕД индикатори 13. Индикатор температуре **03:** Напомене важно: обавезно затворите поклопац након пуњења или се чајник неће аутоматски искључити након употребе. Не сипајте мање од 0,5 л воде (до ознаке "мин") како се чајник не би осушио током рада. Инсталиран је аутоматски сигурносни прекидач за заштиту од прегревања, радиће ако се чајник укључи када нема довољно воде. Сипајте не више од 1,7 литара воде (до ознаке "максимум"). Ако је чајник претрпан,кључала вода може исцурити. Не отварајте поклопац да бисте га сипали. Када се употреба завршила, извадите утикач из утичнице.Никада не потапајте или кабл за напајање у воду и држите влагу даље од ових делова. **04:** прва употреба и основна операција. **05:** Прокувана Вода. **06:** остале температуре. **07:** укључите филтер **08:** уклоните филтер.

SV - SVENSKAN
01: Vad finns i lådan? **02:** Översikt:1.Omslag 2.Munstycke 3.Stålkropp 4.Kraftbas 5. Lockknapp 6. Vattenindikator 7. Handtag 8. Kontakt 9. Skärm 10. Uppgång / falltemperatur 11. På / av 12. LED-lampor 13. Temperaturindikator **03:** Viktiga anmärkningar: glöm inte att stänga locket efter påfyllning, annars stängs vattenkokaren inte av automatiskt efter användning. Fyll inte på mindre än 0,5 liter vatten (upp till indikationen "min") för att förhindra att vattenkokaren torkar ut under drift. En automatisk säkerhetsavstängning har installerats för överhettningsskydd, det fungerar om vattenkokaren är påslagen när den innehåller otillräckligt vatten. Fyll inte på mer än 1,7 liter vatten (upp till indikationen "max"). Om vattenkokaren är för full kan kokande vatten utvisas. Öppna inte locket för att hälla. När användningen är klar, koppla ur kontakten från eluttaget. Sänk aldrig ner vattenkokaren eller sladden i vatten och låt inte fukt komma i kontakt med dessa delar. **04:** första användning och grundläggande drift. **05:** Kokt Vatten. **06:** Andra temperaturer. **07:** Sätt på filtret **08:** Ta bort filtret.

TR - TÜRK
01: Kutuda ne var? **02:** Genel bakış: 1.Kapak 2.Ağızlık 3.Çelik gövde 4.Güç tabanı 5. Kapak düğmesi 6. Su göstergesi 7. Kolu 8. Fiş 9. Ekran 10. Yükseltme / düşme sıcaklığı 11. Açık / kapalı 12. LED ışıklar 13. Sıcaklık göstergesi **03:** Önemli notlar: Doldurduktan sonra kapağı kapatmayı unutmayın, aksi takdirde su ısıtıcısı kullanımdan sonra otomatik olarak kapanmaz. Çalışırken su ısıtıcısının kurumasını önlemek için 0,5 litreden az suyla ("min" göstergesine kadar) doldurmayın. Aşırı ısınmaya karşı korumanın otomatik bir güvenlik kesintisi kuruldu, su ısıtıcısı yetersiz su içerdiğinde açılırsa çalışacaktır. 1,7 litreden fazla su ile doldurmayın ("max" göstergesine kadar). Su ısıtıcısı çok dolusya, kaynar su dışarı atılabilir. Dökmek için kapağı açmayın. Kullanım bittikten sonra fişi elektrik prizinden çıkarın. Su ısıtıcısını veya kordonu asla suya batırmayın veya nemin bu parçalarla temas etmesine izin vermeyin. **04:** İlk kullanım ve temel işlem. **05:** Kaynamış Su. **06:** Diğer sıcaklıklar **07:** Filtreyi takın **08:** Filtreyi çıkarın.

EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ
01: Τι είναι στο κουτί; **02:** Επισκόπηση: 1.Κάλυμμα 2.Επιστόμιο 3.Χάλυβας χάλυβα 4.Βάση ισχύος 5. Κουμπί καπακιού 6. Δείκτης νερού 7. Λαβή 8. Βύσμα 9. Οθόνη 10. Θερμοκρασία ανόδου / πτώσης 11. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση 12. Φως της οδηγήσεως 13. Ένδειξη θερμοκρασίας **03:** σημαντικές σημειώσεις: μην ξεχάσετε να κλείσετε το καπάκι μετά την πλήρωση, διαφορετικά ο βραστήρας δεν θα σβήσει αυτόματα μετά τη χρήση. Μην γεμίζετε με λιγότερο από 0,5 λίτρα νερού (μέχρι την ένδειξη "min") για να αποφύγετε το στέγνωμα του βραστήρα κατά τη λειτουργία. Έχει εγκατασταθεί συνδιακόπτη ασφαλούς κυβερνήσεις για προστασία από υπερθέρμανση, θα λειτουργήσει εάν ο βραστήρας είναι ενεργοποιημένος όταν περιέχει ανεπαρκές νερό. Μην γεμίζετε με περισσότερο από 1,7 λίτρα νερού (μέχρι την ένδειξη "max"). Εάν ο βραστήρας είναι πολύ γεμάτος, μπορεί να εκσφενδονιζεί βραστό νερό. Μην ανοίγετε το καπάκι για να χύσετε. Αφού ολοκληρωθεί η χρήση, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα. Ποτέ μην βυθίζετε το βραστήρα ή το καλώδιο στο νερό και μην αφήνετε την υγρασία να έρθει σε επαφή με αυτά τα μέρη. **04:** πρώτη χρήση και βασική λειτουργία. **05:** βραστό Νερό. **06:** άλλες θερμοκρασίες **07:** βάλτε το φίλτρο στο **08:** αφαιρέστε το φίλτρο.

BG - БЪЛГАРСКИ 09: Pogži | -filtru fug 10: Nehhi l-filtru.
09: какво има в кутията? **02:** преглед: 1.Капак 2.Дюза 3.Стоманен корпус 4.Хранителна основа 5. Бутон на капака 6. Индикатор за нивото на водата 7. Дръжка 8. Вилица 9. Дисплей 10. Повишаване / понижаване на температурата 11. Включване / изключване 12. Светодиодни индикатори 13. Индикатор за температура **Никога не потапяйте чайника или кабела във вода или не позволявайте на влагата да влезе в контакт с тези части.**
03: Важни бележки: не забравяйте да затворите капака след пълнене, в противен случай чайникът няма да се изключи автоматично след употреба. Не наливайте по-малко от 0,5 литра вода (до маркировката "min"), така че чайникът да не изсъхне по време на работа. Инсталиран е автоматичен предпазен превключвател за защита от прегряване, той ще работи, ако чайникът се включи, когато няма достатъчно вода. Налейте не повече от 1,7 литра вода (до маркировката "максимум"). Ако чайникът е прекалено преп